

release

FOR THE OFFICIAL LAUNCH OF MESSAGEPHONE™

مدعوم من Synchronica

تدشّن Synchronica أول هواتف MessagePhone™ ذو التكلفة المنخفضة مع بنية تحتية كاملة لخدمات التراسل

تقدم هواتف جديدة من MessagePhone، المحملة مع خدمات التراسل الشاملة من Synchronica، تطلّعا مقبولا من المستخدمين و التمايز بشركات الإتصالات في الأسواق الناشئة.

- هاتفان ذو تكلفة منخفضة يتمحوران حول خدمات التراسل وهما الأمثل للأسواق الناشئة
- محملة مع دفع البريد الإلكتروني، التزامن، وخدمات المراسلة الفورية من Synchronica
- تقدّم إتصال كامل بالإنترنت مع إمكانية تصفّح الويب كما في الحاسب الآلي، تحسين البيانات، و التحميل السريع
- يسمح لشركات الإتصال بتصنيفها كعلامة تجارية فيؤمن بذلك التميّز و تقليل جلاء المستخدمين
- خدمة شاملة تقدّم خفض التكلفة الإجمالية للملكية مقارنة بالهواتف الذكية
- اثنان من الشركات التابعة لمجموعة شركات إتصال كبرى وضعتا أوامر الشراء، ويتم التعيين لإطلاقها قريبا

لندن / سول 10 شباط / فبراير 2010 ، - [Synchronica plc](http://www.synchronica.com) المزودة الدولية للجيل المقبل لخدمات التراسل الهاتفية، و الشركة الكورية [KC Mobile](http://www.kc-mobile.com) لتصنيع الأجهزة، قاما اليوم بطرح MessagePhone™، (www.message-phone.com) جهاز تراسل ذو تكلفة منخفضة. والنتيجة لثمانية أشهر من تعاون واسع النطاق، هي أنّ MessagePhone الجديد يقدّم حل متكامل يوفر فيه وظائف وخدمات تراسل شبيهة بتلك في الهواتف الذكية، مخفضا التكلفة الإجمالية للملكية مقارنة بالحلول المنافسة.

يمكن MessagePhone شركات الإتصالات في الأسواق الناشئة بتقديم خدمات البيانات المتنقلة إلى السوق الشامل ومنع جلاء المستخدمين. يتوفّر MessagePhone في طرازين، و يتم توزيعه من قبل Brighthstar، شركة إبتكار عالمية رأس مالها بلايين الدولارات، مجالها توليد وتوزيع الطلب و سلسلة من حلول التوريد المتكاملة في حقول الإتصالات اللاسلكية و تكنولوجيا المعلومات.

كما إنّها متوفّرة على الفور، فإنّ ال MessagePhones الجديدة تقدّم ميزات متقدمة مثل دفع البريد الإلكتروني وخدمات التزامن، التراسل الفوري، و متصفح الإنترنت كامل ال HTML، والوصول إلى مواقع الشبكات الاجتماعية. هذه الأجهزة، مع تمكين تكنولوجيا ال Java، تقدّم لوحة مفاتيح الكاملة QWERTY، شاشة LCD كبيرة و ملوّنة، مشغّل MP3 و MPEG4، كاميرا ، فتحة SD لتوسيع الذاكرة، نظام قويّ لإدارة المعلومات الشخصية، رابط Bluetooth اختياري، موصل USB و اذاعة FM مدمجة. يباع MessagePhone كحلّ شامل و المتكامل متضمّنا سعر منخفض يصل إلى \$99.00 دولار أمريكي.

يأتي MessagePhone مع مجموعة كاملة من خدمات البنية التحتية موفّرا خبرة تراسل و إنترنت شاملة و ميسورة التكلفة للمستخدمين في جميع أنحاء أفريقيا، أمريكا اللاتينية، أوروبا الشرقية، و جنوب شرق آسيا. مدعوم من Synchronica Mobile Gateway™، يقدّم الجهاز خدمة دفع البريد الإلكتروني و التزامن، وكذلك التراسل الفوري والوصول إلى مواقع الشبكات



release

FOR THE OFFICIAL LAUNCH OF MESSAGEPHONE™

إنّ خدمات الرسائل من **Mobile Gateway** مصممة لتندمج بسهولة مع شبكة شركة الاتصالات. يربط **Mobile Gateway** ال **MessagePhone** بخادم البريد الإلكتروني التابع للمؤسسات والمستهلكين، مواقع الشبكات الاجتماعية، التراسل الفوري، المجتمعات المحلية، و **RSS**. خلافا لحلول التراسل من كبار باعة الهواتف الذكية، تستخدم منصة **Mobile Gateway** صناعة المعايير المفتوحة، وتؤيد أي جهاز تقريبا من أي شركة مصنعة، لتمكين شركات الاتصالات بتقديم هذه الخدمة إلى الأجهزة الأخرى، وعبر قاعدة المشتركين التابعين لهم.

كما إنّ الحل المقدم يسمح بإعطائه اسم جديد، بحيث إنه ممكن إطلاق الهواتف النقالة ومنصة التراسل باسم جديد تابعا لمتطلبات شركة الإتصال، مقدّما فرقا واضحا من حلول المنافسين. تمكّن الخدمات المجمعّة إمتلاك شركة الإتصالات العلاقة مع المستخدم النهائي وإنشاء 'التصاق' - أساسي في المعركة من قبل شركات الإتصالات لتجنب الهبوط إلى أنابيب مقدار ضئيل.

تعليقا على **MessagePhone**، **Nick Jotischky**، المحلل الرئيسي، **Informa**، قال: "يقدم حل **MessagePhone** لشركات الإتصالات في الأسواق الناشئة، أسواق مستهدفة هامة يمكن أن تساعد على كسب المعركة من أجل إدارة الهوية. يوفر الجهاز فوائد لشركات الإتصالات يائسة لتعويض انخفاض عائدات الصوت عن طريق زيادة حجم الإيرادات الآتية من خدمات البيانات، وإبقاء عملائها الحاليين في وقت أصبح فيه المستخدمين أكثر تقلبا".

وفقا للبيانات التي جمعتها **Informa**، جلاء المستخدمين في أفريقيا توسّط ما يقرب 4.8% في ايلول / سبتمبر 2009، مع معدلات جلاء في كينيا وتنزانيا، بلغت مستوى مذهلا 9.2% و 11.4% على التوالي.

Carsten Brinkschulte، الرئيس التنفيذي ل **Synchronica** قال: "مع **MessagePhone**، أنشأنا حزمة جهاز وخدمة توفر جوابا على التحديات الرئيسية التي تواجهها شركات الإتصالات وتسلم تطلعا مقبولا في متناول العملاء في الأسواق الناشئة. بالنسبة لشركات الإتصالات، قمنا بتسليم جهاز يتمحور حول خدمة التراسل تضعهم مرة أخرى في السيطرة على قاعدة المشتركين - يمكنهم تسمية المنتج و إستعمال الخدمة لتقليل جلاء المستخدمين. لهؤلاء، يمكن أن يصبح **MessagePhone** جهاز الانترنت الأول والأساسي الخاص بهم - هاتف عظيم مع شاشة كبيرة وكامل الوصول إلى الإنترنت دون كسر البنك، يحتمل أن تحل محل رحلة إلى مقهى للانترنت".

J. Jung، الرئيس التنفيذي لشركة **KC Mobile** أضاف: "لقد صمّم **MessagePhone** من الأساس لتزويد شركات الإتصالات في الأسواق الناشئة بجيل جديد من أجهزة التراسل منخفضة التكلفة وعالية الجودة حتى الآن، و الكاملة بميزاتها. مع اثنين من شركات الإتصالات التي قد وقعت عقودا، نحن واثقون من أن **MessagePhone** سوف ينشد قطاع عريض من شركات الإتصالات في الأسواق الناشئة".



release

FOR THE OFFICIAL LAUNCH OF MESSAGEPHONE™

يتوفر MessagePhone في نسختين، QS150 و QS200:

QS200 MessagePhone	QS150 MessagePhone
<ul style="list-style-type: none"> • جهاز لإرسال الرسائل وتصفح الإنترنت مع الكاميرا (1.3 megapixel)، مشغل MP3، Bluetooth، و راديو FM • 2.2" QVGA 262K TFT LCD • GSM - 2.75G (GPRS/EDGE) رباعية الموجات • محملة بخدمة دفع البريد الإلكتروني (يمكن للمستخدمين أن يحصلوا على 5 حسابات بريد إلكتروني) • قائمة الاتصال والتقويم التزامن • مستعرض الويب BOLT، برنامج التراسل الفوري والشبكات الاجتماعية • دعم Java MIDP 2.0 • لوحة المفاتيح QWERTY • ذاكرة مستخدم 32MB • فتحة بطاقة MicroSD (حتى 4GB) • 5.5h وقت الكلام، 17d الاستعداد 	<ul style="list-style-type: none"> • جهاز لإرسال الرسائل وتصفح الإنترنت مع VGA كاميرا ومشغل MP3 • 2.2" QVGA 262K TFT LCD • GSM - 2.5G (GPRS) ثلاثي الموجات، وليس رباعية الموجات • محملة بخدمة دفع البريد الإلكتروني (يمكن للمستخدمين أن يحصلوا على 4 حسابات بريد إلكتروني) • قائمة الاتصال والتقويم التزامن • مستعرض الويب BOLT، برنامج التراسل الفوري والشبكات الاجتماعية • دعم Java MIDP 2.0 • لوحة المفاتيح QWERTY • ذاكرة مستخدم 10MB • فتحة بطاقة MicroSD (حتى 4GB) • 5.5h وقت الكلام، 17d الاستعداد



release

FOR THE OFFICIAL LAUNCH OF MESSAGE  PHONE™

حول Synchronica

Synchronica plc هي شركة رائدة في تطوير الجيل المقبل من حلول التراسل عبر الهاتف المتحرك على أساس معايير الصناعة المفتوحة. يتضمن ملف المنتجات الحائز على الجوائز المنتج الرئيسي Mobile Gateway، الذي يوفّر دفع البريد الإلكتروني، التزامن، الرسائل الفورية، النسخ الاحتياطي، والاتصال على الشبكات الاجتماعية عبر الهاتف المتحرك. منتجات Synchronica تسمح بإعادة تسميتها و هي مقدّمة لشركات الاتصالات في الأسواق الناشئة والمتقدمة لتوفير خدمات التراسل للسوق الشامل، وزيادة عائدات البيانات والتقليل من جلاء المستخدمين.

يوفر Mobile Gateway من Synchronica بروتوكول الجمع بين Push IMAP، SyncML، ActiveSync، Email-to-SMS و Email-to-MMS، موصلا دفع البريد الإلكتروني والتزامن حرفيا إلى أي هاتف متحرك في السوق دون الحاجة إلى برنامج إضافي يتم تحميله. لتوسيع التراسل الفوري إلى الأجهزة المتحركة، يسمح Mobile Gateway بإنشاء و تسمية مجتمعات دردشة باستخدام معيار الصناعة XMPP وتوفر مداخل للمجتمعات الدردشة الشعبية على الإنترنت التي تربط أي هاتف فيه IMPS.

مقرها الرئيسي في انكلترا، تدير Synchronica مركز التنمية في ألمانيا، بالإضافة إلى وجود إقليمي في الولايات المتحدة، هونج كونج، و دبي. Synchronica plc هي شركة مساهمة عامة تتداول في قائمة AIM من بورصة لندن (SYNC.L). لمزيد من المعلومات يرجى زيارة www.synchronica.com

حول KC Mobile

KC Mobile مطور و صانع أجهزة هواتف متنقلة يمكن تغيير إسمها. منتج لمجموعة متنوعة من الحلول المبنية على GSM، GPRS، وتقنيات الجيل الثالث 3G، KC Mobile معترف بها كمبتكر في هذا القطاع، وتمكنت من بناء ملف من منتجات تحسد عليها. مع بحوث وتنمية كورية الأصل، وصناعة صينية، تتمتع KC Mobile بموطئ قدم قوي في جميع أنحاء العالم. تركيز KC Mobile على نوعية البحث والتطوير جنبا إلى جنب مع تكاليف الإنتاج الواعية، يتيح لها تحقيق رؤيتها الإستراتيجية لكونها الرائدة في مجال تطوير الأجزاء المنخفضة التكلفة و الممكن تغيير إسمها.

4

For more information, please contact:

Nicole Meissner
Chief Operating Officer
Tel.: +44 1892 552 780
Mobile: +44 7977 256 412
nicole.meissner@synchronica.com

